

MAVILÁG

kiadó és kiadóhivatal: Strada Gheorghe Ba-
(vult Malom ucca) 4. szám. Telefonszám: 228.

FÜGGETLEN DEMOKRATA NAPILAP
Főszerkesztő: WOJTCZYK GYULA

Előfizetési árak: Hetenként 12, havonta 45, félévre 250,
évente 500 Lej. (Nyomda: Strada Gheorghe Barițiu 4.)

EDIK ÉVFOLYAM, 87. SZÁM

SZOMBAT

CLUJ-KOLOZSVÁR, 1933. ÁPRILIS 15

Berlinben husz nap leforgása alatt két és félszáz embert gyilkolt meg a rohamosztatok kormánya

**Harminc koncentrációs táborban több mint 30 ezer politikai
fogoly synlódik a német birodalom területén. Gyilkos akadé-
miát állítottak fel a rohamosztatos rendőrök kiképzésére**

BERLIN. A berlini rendőrfőnök-
ség még március 27 én egy kimu-
tatást készített a birodalmi kormány
részére azokról a gyilkosságokról,
melyek március 5—25 közötti idő-
ben történtek a német főváros terü-
letén. Ezt a kimutatást feldolgozták
abban a jelentésben is, melyet a
berlini állapotokról John Simonnak,
az angol külügyminiszternek készí-
tettek. A jelentés szerint Berlinben

20 nap leforgása alatt 247
embert tettek el láb alól.

A meggyilkoltak faji és pártállá-
suk szerint a következőképen osz-
lanak meg

16 nemzeti szocialista és egyéb
jobbhadali szervezethez tartozó,
14 zsidó és 216 kommunista,
szociáldemokrata munkás, ér-
telmiséghez tartozó és kis-
iparos.

Ezt a kimutatást kiegészíti a zsi-
dok elleni bojkott napján, április el-
sején elkövetett borzalmak, melyek-
ről azonban pontos adatok még
nincsenek. Mint ahogy hiányoznak
azok az adatok is, melyek az egész
birodalom területén elkövetett terror-
cselekmények áldozatainak számát
tüntetik fel. Hitlerék nagyon jól tud-
ják, hogy kimutatásuk elkészítésé-
nél miért szorítottak csak Berlinre.
Mert a birodalmi statisztika, mely a
keleporoszországi rémnapok ese-
ményeit is a világ színe elé tárta,
mindennél világosabban bizonyítaná
a Hitler-uralom egész Európát meg-
szégyenítő barbárságát.

**Egész Németország
internáló táborokkal
van tele**

Mivel azonban a rohamosztatok
nem dolgoznak olyan gyorsan, amint
azt Hitlerék szeretnék, az áldozatok
tömegeinek nagyobbik részét inter-
náló táborokba gyűjtik. Ezekről az
internáló táborokról Európa máris a

legnagyobb borzalom hangján be-
szél. Megbízható értesülés szerint
Németország területén eddig 30—35
koncentrációs tábor alakítottak, mely-
ben több, mint 30 ezer politikai fo-
goly synlódik.

Hitlerék a rohamosztatosok gyil-
kosságait a világ közvéleménye előtt
úgy akarják feltüntetni, mintha azt

a nemzeti szocialistáktól távolálló
felelőtlen elemek követték volna el.
Hogy ez a beállítás mennyire hazug
és mennyire a külföld félrevezetését
célozza, kiderül abból a jelentésből,
melyet egy s ulgardi lap közöl

a hitlerista segédrendőrök
gyakorlatairól, melyeken a
politikai üldözések techniká-
ját akadémiailag tanítják.

Külön fejezetet képez ezeknél az
oktatásoknál

az úgynevezett „megszokott
kommunisták” lelövése

és az ilyen „közbelepesre” alkalmas
szolgáltató helyzet agent provokateuri
felidézése. Ugyancsak ennek az is-
kolának tananyagához tartozik a
munkásokon megrohamozása és
lerombolása.

A távol Keleten pillanatonként nő a háborus veszedelem

Japan

provokatív fellépése feszültté tette a helyzetet

London. A távolkeleti helyzet a
végtelenségig kiélesedett. A Daily Te-
legraph értesülése szerint az angol
politikai körök attól félnek, hogy

Japan betör Szovjetországra
területére és elfoglalja Vladi-

vosztokot.

A konfliktusra az adott ürügyet,
hogy az orosz hatóságok elrendel-
ték, hogy a mandzsuri vasutak
kocsialományának egy részét szállít-
sák át az orosz határon, Emiatt a

Japan fenhatóság alatt álló Mand-
suria csapatokat vont össze az orosz
határ mentén. Cicikarból erős Japan
csapatok indultak az orosz határ
felé. A Japan földben álló charbini
lapok azt is, hogy Oroszország
háborúra készül Japan ellen.

Tokióból jelentik: Észak Kinában
heves harcok folynak. A Japanok
nehéz tűzsergéket vetettek harcba.
Több várost és falut elfoglaltak a
Nagy Falon belül és repülőgépekről
rendszeresen bombázzák a Luan
folyó vidékét. A Japanok azt állit-
ják, hogy a kínaiak rendetlen futás-
nak eredtek. A Japanok szerint tá-
madásuk célja az, hogy a kínaiakat
a Luan folyó mögé szorítsák visz-
sza.

**Vérbe fojtották a
mandzsui hadsereg lá-
zadását**

Tokió. A Japan hadügyminiszter
közli, hogy a mandzsui hadseregben
kitört lázadás, amely a kínai keleti
vasut mentén robbant ki, szerdán
elfojtották, Harminckét lázadó agyon-
lőttek. A helyőrséget feloszlatták.

Rablótámadás egy pet- roleum vonat ellen

Bukarest. Constanta mellett Pal-
las állomás közelében rablók tá-
madtak meg egy petroleumvonatot.
A vasúti személyzet harcba bocsát-
kozott a rablókkal. Tűzelés közben

egy petróleumos hordó felrobbant és
egyik fékezőt súlyosan megsebesi-
tette. A támadók elmenekültek. A
hatóságok megindították a nyomoz-
ást.

Agyonlőtte elvált feleségét és vetélytársát egy regáti gazda

Bukarest. Cetatea Albából jelentik,
hogy a közeli Saba község határá-
ban kettős gyilkosság történt. Ghe-
orghe Zagluci gazda menyasszonyá-
val Buschel Kaethevel kocsián ha-
zafelé tartott, amikor revolverrel rá-

juk lőttek. Zagluci azonnal meghalt,
menyasszonyát súlyos fejlődéssel
haldokolva szállították kórházba.
Kaethe nemrég vált el Buschel Leon
földművestől. akit a kettől gyilkos-
ság elkövetésével gyanúsítanak.

Angliának kellemetlen

a moszkvai per nyilvános tárgyalása
és ezért fenyegetődzik a diplomáciai
konfliktus megszakításával

Az európai közvélemény figyelmét a moszkvai kémkedési per tárgyalása foglalja le, amelynek, mint ismeretes nyolc vádlottja angol mérnök, kik az angol nehézipari konzern, a „Metro Vickers” alkalmazottai. A vád, melyet ellentük a szovjet államügyészsége emel, a kémkedésen kívül szabotázs, azonkívül a szovjet hatalom megdöntésére irányuló szervezkedés.

Az angol mérnökök letartóztatása miatt a szovjet és az angol kormány között éles konfliktus tört ki, amely a két ország közötti kereskedelmi érintkezés megszakításával is fenyeget. Mint az orosz lapok írják, az angol kormány nem is a letartóztatott mérnökök sorsa miatt aggodalom folytán fenyegetődött a diplomáciai viszony megszakításával, hanem azért, mert

a nyilvános tárgyalás nagyon kellemetlen az angol kormány részére

Eppen ekörül élesedett ki a konfliktus a két állam között és Litvinov közölt, akitől a moszkvai angol nagy követ az eljárás azonnali megszakítását követelte, kijelentette, hogy

a szovjet nem hagyja magát terrorizálni Angliától, mert a Szovjetunió nem Mexikó, ahol ezt meg lehet tenni.

Macdonald mérnök visszavonta beismerő vallomását, majd újra vállalta a bűnösséget

A moszkvai kémkedési és szabotázsper mai tárgyalásán Macdonald mérnök visszavonta tegnapi beismerő vallomását s hangoztatta ártatlanságát. Az elnök kérdésére, hogy miért vallott tegnap masként, kijelentette, hogy bizonyos körülmények miatt helyesebbnek ítélt a beismerést. Ekkor éles szóváltás keletke-

zett, a teremben felállított mikrofonokat kikapcsolták s a termet kiüritették.

A zárt tárgyalás befejezése után a vádlott újra vállalta a bűnösséget kémkedésben is. Később Tormon vádlott került sorra, akinek elébe

Papen kancellárhelyettes cáfolja a pápa intervencióját a német zsidók érdekében

Róma. Von Papen tegnapi pápai audienciájával kapcsolatban adott sajtónyilatkozatában cáfolta azt a hírt, hogy a nemzeti kormány a pápasággal új konkordátumot készítené kötni. Cáfolta azt is, hogy a

tárik mostani tagadásával szemben a vizsgálat alatti beismerését. Erre ő csak annyit mondott, hogy akkoriban elvesztette uralmát idegei felett s ezért tette a beismerő vallomást.

kihallgatáson sz ba került volna a németországi zsidóüldözés ügye és hangoztatta, hogy Dollfuss osztrák szövetségi kancellár római látogatása csak véletlenül esett egybe a német birodalmi miniszterekével.

Tavollétében kifosztották lakását

Cluj Kolozsvár. Nagy Anna Papucca 15 szám alatt lakó kolozsvári lakos jelentést tett a harmadik kerületi rendőrségen, hogy tegnap délután, amíg a városban időzött, ismeretlen tettesek hatoltak lakására.

Feltörték a lakás ajtajának zárát és a lakásba hatolva tetemes károkat okoztak. Több bútort összetör-

tek, néhány szekrényt felfeszítettek és kazettákat nyitottak fel.

Szekrényeiből nagymennyiségű fehérneműt és ruhákat, a házi pénztárból 1500 lej és különféle iratokat, a konyhaból pedig különböző házi eszközöket vittek el.

A betörők ellen a rendőrség erőltetett nyomozást indított meg.

Ausztria jövőjének kialakulását várják a római tárgyalásoktól

Róma. Több lap hangoztatja, hogy Ausztria döntő sorsfordulatahoz jutott. Az olasz közvélemény élénk figyelemmel kíséri Dollfuss tárgyalásait.

Bizonyos bécsi körökben ezzel szemben hangsúlyozzák, hogy pillanatban nem lehet szó arról, hogy az osztrák külpolitika vonalvezetésében változás álljon be.

Ujabb gyermekparalízis-megbetegedés Aradon

Arad. Megdöbbentő jelentés érkezett a városi főorvosi hivatalba, amely arról adott hírt, hogy

Aradon újra felütötte fejét a

gyermekparalízis

Amint a hatósági orvos jelentette, a Bittó dűlőben levő munkástelepen fordult elő a legelső újabb gyermekparalízis-eset, melynek áldozata Kovács Pál 10 éves kislánya. A kisgyermek tipikus gyermekhűdéses tünetek között betegedett meg, mire a hatósági orvos intézkedésére beosztották a gyermekkorházba.

Kovács Pál esetében a helyzetet komplikálja az a körülmény is, hogy a kislánynak még hét testvére van, akikkel a betegség fellépéig a legszorosabb érintkezésben állott, tehát fenforog annak a veszélye is, hogy a kisgyermek mégis megkapja testvéreitől a veszedelmes betegséget.

Erre a körülményre való tekintettel a kisgyermekket az orvosi hivatal egészségügyi zárlat alá vette.

Cucu Vazul dr. városi főorvos annak a véleményének adott kifejezést, hogy a veszedelmes járvány minden valószínűség szerint Szegedről került be Arad periferiáira. A város egészségügyi hatóságai mindenre minden elképzelhető óvintézkedést megtettek,

Husvétí öntözők

Kölni vizek

Illatszerek

ANGYAL DROGUERIA

Leifersdorfer

NYUGDIJAS-VILÁG

Fizeti a „Cassa Muncii” a nyugdíjasait

A „Mai Világ” többször szóvá tette, hogy a CFR fenhatósága alatti úgynevezett „Cassa Muncii” a márciusi nyugdíjakat még mindig nem fizette ki s ezáltal a nyugdíjas vasúti munkásokat szintén olyan kellemetlen helyzetbe hozta, mint voltak a többi állami nyugdíjasok, amikor hónapokon át nem jutottak nyugdíjukhoz.

Munkatársunk felkeresie a vasúti fizető pénztárt, ahol érdeklődött az ügy állása és a késedelem okai felől. Nyert értesülésünk alapján közöljük, hogy a fizetési rendelet megérkezett s amint a pénztárnak elegendő pénz áll rendelkezésére, a nyugdíjakat azonnal, de az ünnepek előtt minden esetre ki fogják fizetni. Szemben mindenféle álhírekkel a késedelem oka pusztán abban van, hogy az 1933-34. évi költségvetés nem volt még jogerős.

Az érdekelt nyugdíjasoknak egyáltalán nem lehet okuk a nyugtalanságra, mert szemben a központi nyugdíjpénztárhoz tartozó más állami nyugdíjasokkal, ők eddig még mindig pontosan kapták a nyugdíjukat és a sorozatos nyugdíjlevonások sem érintették őket, sőt sokaknak tetemesen, 50-100 százalékkal emelték a nyugdíját.

Illetékes tényezők nyilatkozata szerint a jövőben ismét pontosan minden hó 25 én fizetik a nyugdíjukat. A „Mai Világ” továbbra is őrt áll úgy a CFR mint az összes nyugdíjasok érdekei mellett.

Tekező sport

Barátságos mérkőzések Kolozsváron: Avram Iancu és Favorit 171-154. Hercules-Napraforgó 123-121. Spor-Basty 84-63. Hercules és Solid között 118-114.

Victoria tekéző csapat eddigi elnöke eltávozott és helyette Anton Jenică lett az elnök, Crișan Simion alelnök, Zegreanu Ioan titkár, Crișan Ioan pénztáros, a tisztikar többi tagjai megmaradtak.

Borbála, Egeresi csapattagjai Schnabell dr. újból elnökévé választották meg. Alelnök: Morariu Ugnat. Titkár: Sarca Shevighe. Kapitány: Eremias Desideriu. Pénztáros: Fülöp Ernő. Ellenőrök: C. curu Vasil és Roman Petre.

Gépbediktálás, levelezés, fordítás bármely nyelven dr. Mandel fordítóiroda Unió-u. 24.

Jó hír a cluj-i közönség részére

D. MOCIORNITA

bukaresti bőr- és cipőárnyag nagy lerakatot létesített CLUJON. Az ünnepekre való tekintettel IDEIGLENES elárúsító helyet nyitottunk meg, **Ca ea Regele Ferdinand 5 sz. alatt** (Szabó Jenő üzlet feletti felemeleten). Cipőink elsőrangú minőségűek, tartósak és gyári árban kerülnek elárúsításra!

Egész cipők box vagy chevreaux:	Fél cipők box vagy chevreaux:
Gyermek cipő 170-210	Gyermek cipő 150-200
Fiu „ 240-330	Fiu „ 230-320
Női „ 330-380	Női „ 290-320
Férfi „ 380-420	Férfi „ 370-400

Hogy a fentiek valódiságáról meggyőződhetessék, vétekötelezettség nélkül látogassa meg üzletünket

Carmen cipő

a legkedveltebb, divatos, olcsó, minőségben elsőrendű. Kapható Clujon:

Nimberger Ernőné, Főtitkár

Károly király üzenete a törvényhozáshoz

Bezárta a parlamenti ülészakát

BAKAREST. Vaida miniszterelnök felolvasta a kamarai ülészakát bezáró következő királyi kéziratot:

Képviselő Urak!

A parlament ma bezárt meg-hosszabbított ülészakája egyike volt a legszorgalmasabb parlamenti aktivitás időszakainak. A trónbeszédre adott válaszfelirakban körvonalozott programnak megfelelően megvalósították: az egyensúlyban levő költségvetést minden pénzügyi törvényekkel együtt, amelyek ezt az egyensúlyt biztosítani lesznek hivatva, kapcsolatban a Népszövetséggel való együttműködés biztosításával is.

Ami a külpolitikát illeti, azt az ország vitális érdekeinek teljes szem előtt tartásával vezették,

az Önök egyhangú helyeslése mellett, mert Önök mind méltányolták ennek a politikának érdemeit.

Egy régi szükségletnek tettek eleget, amikor megszavazták az igazságügyminisztérium új szervezeti törvényét

és megszavazták a gazdasági és szociális jellegű törvények egész sorát,

amelyek a mai idők megpróbáltatásai között fokozott jelentőségűek. Közreműködtek az állam konszolidálásában, reális könnyítéseket nyújtva a termelőknek, hogy a még kedvezőtlen nemzetközi konjunktúrákkal szemben helytállhassanak. Munkájuk megkoronázásaként pedig, a mai világválságból származott súlyos problémák közül a legfontosabbak egyikét is megoldották,

törvényt alkottak a mezőgazdasági és városi adósságok szabályozásáról, mely hivatva lesz összhangba hozni az elmentéses érdekeket és az egész gazdasági élet javulását fogja eredményezni.

Köszönetet mondok az Önök megértő és szorgalmas munkájáért, meg vagyunk győződve, hogy az meghozza az országnak azokat a jó eredményeket, amelyekre való törekvés

Önöket mindnyájukat áthatotta és amelyekért teljes energiájukat, készségüket és tudásukat az ország rendelkezésére bocsátották.

Az alkotmány 90. szakasza értelmében a törvényhozási testületek meghosszabbított rendes ülészakát berekesztetnek nyilvánítom.

CAROL
VIDA VOEVOD,
miniszterelnök.

Kegyelmet kérnek a négerek Roosevelttől halálra ítélt testvérük részére

Washington. Tizenháromezer néger látraszával ellátott kegyelmi kérvényt nyújtottak be Roosevelthez az újlag halálraítél scottsbóro néger ügyében.

Az elsőbírószakok által szintén halálra ítélt társai bűnperének folytatását a jövő hét elejére tűzték ki.

A négereket, mint ismeretes amiatt

ítélték halálra, hogy állítólag erőszakot követtek el fehér asszonyok ellen. Később a koronatanuk egyike visszavonta eskü alatt tett vallomását, de az esküdtek ennek ellenére bűnösnek mondták ki a tettesek egyikét, kinek perét a többiekétől elkülönítve tárgyalták.

Japán Peking békés átadását kéri, hogy megvédje a kínai műkincseket

Paris. Japán előcsapatok 70 kilométernyire megközelítették Pekinget. Az operációs terület japán parancsnoka érintkezésbe lépett a kínai hatóságokkal s felhívta a vezetőket

a város katonai kiürítésére, tekintettel az ott felhalmozott rengeteg műkincs felbecsülhetetlen kulturális értékeire. Ez esetben Peking épségéért a japánok szavatosságot vállalnak.

Torkonszurta magát konyhakéssel egy éhező munkás

TEMESVÁR. Tegnap reggel a menőket a Király-ucca 26 szám alatti házba hívták. Mire a menők megérkeztek, vérben fekve találták ott Kenzel Mihály 49 éves munkásembert, aki öngyilkosságot követett el. Kenzel reggel egy óvatlan pillanatban

konyhakéssel torkonszurta magát és mire tettét hozzátartozói észrevették, már nagyon sok

vért vesztett

Természetesen azonnal értesítették a mentőket, azonban mire ezek megérkeztek, Kenzel Mihály már kiszorult.

A rendőrség részéről megállapították, hogy a szerencsétlen ember rossz anyagi viszonyai miatt menekült a halálba, hónapok óta munka nélkül állott és valósággal éhezett.

Bicskával rontott egymásnak két legény, mert mulatozás közben az egyik hazugnak nevezte társát

Cluj-Kolozsvár. Tegnap délután két Monoszló-úti szolgalegény együtt mulatott az egyik külvárosi kocsmában. A két mulatozó, Kiss Sándor és Kelemen László vidám beszélgetés mellett a kora esti órákig időzött a mulatóban. A pohár mellett különböző dolgokról beszélget-

tek. Többek között a szolgáltról is szó esett és Kiss Sándor eldicsekedett, hogy gazdája mindenkor előnyben részesíti a többi szolgálvaival szemben. Kelemen erre olyan kijelentést tett, hogy nem hiszi mit az mond. A dologból élénk vita keletkezett, majd amikor Kelemen nyíltan is megmondta, hogy Kiss hazudik, a két legény között telegességre került a sor.

Kiss hatalmas pofont adott Kelemennek a kijelentéséért amit az azonnal „visszafizetett”. Öre került a sor és a verekedés során mindkettő előrántotta bicskáját mellyel súlyosan megsebesítették egymást

Nagyszámu tömeg gyűlt a verekedő legények ordítósáira a kocsmá elé, miközben vér festette pirosra a mulató padját.

A verekedésbe az „asszfall” közönség is belevegyült, ki ennek, ki annak adva igazat. Már-már a pártok is elmerültek a verekedésben, amikor a hangos civódás hangjaira a környéken posztoló rendőr is figyelmes lett.

Egy másik rendőrtársa kíséretében azonnal a helyszínére sietett és a két verekedőt lefegyváltta és a rendőrségre kísérte, ahol az eljárást megindították ellenük, miután a súlyosabb testi sérüléseket szenvedett Kiss sebeit társa sérüléseivel együtt bekötözték.

Amerika már flotta-gyakorlatozik a kínai vizeken

London. Az Egyesült Államok flotta-összeállításai hajóhadának 12 torpedórombolója az északamerikai vizekre vonult ki, a hivatalos jelentés szerint flottagyakorlatra.

A kisállamokkal is hajlandó tárgyalni Washington

Páris. A Havas távirati iroda washingtoni távirata közli, hogy Hull amerikai külügyi államtitkár tegnap újabb tárgyalást folytatott a Washingtonba meg nem hívott államok diplomatáival s kijelentette előttük, hogy az Egyesült Államok kormánya hajlandó velük is a diplomácia rendszerű úján a washingtoni tanácskozáson napirendre kerülő ügyekben hasonló megbeszélést folytatni.

Megalakult a bajor kormány

Berlin. Siebert lett a bajor miniszterelnök, Wagner belügyi főbiztos s helyettes miniszterelnök és belügyminiszter, Frank megtartja az igazságügyi, Schaemm a kultusz-tárcát, Esser bajor miniszter tárca nélküli.

Elektromos gépek zavarják a rádió-zást egyes város-részekben

Cluj-Kolozsvár. Több panasz hangzott el a rádióhallgatók köréből, hogy az állomás környékén egész a Vashidig teljes lehetetlenség a rádióhallgatás reggel 9-ől este 8 óráig.

Reggeltől estig valahol, valószínűleg a közelben egy elektromos gép dolgozik, amely annyira zavarólag hat, hogy a rádiózás ezáltal teljesen élvezhetetlen.

A panaszosok kérést intéznek a postaigazgatóhoz, hogy a törvények értelmében intézkedjék, hogy ezt a zavart küszöböljék ki azáltal, hogy a zavart okozó gépeket blokkoltassák le. Ellenkező esetben nincsen más megoldás — mondják a panaszosok, mint hogy visszaadják a rádióengedélyüket és hogy a készülékeket eladják, mert így a rádióműsor helyeit egész nap csak ártikulálatlan hangokat hallanak.

Remélik, hogy a postaigazgatóság akceptálni fogja a rádióhallgatók kérését és intézkedni fog, hogy a zavarokat megszüntessék.

A TRANSYLVANIA BANK
valódi gyulafehérvári és sárdi
saját termésű

fajborai kizárólag
csak a

Deák F.-u. 13 alatti
borpincében

kaphatók Olcsó árak, garantált tisztaságú borok.

Telefon 5-66 Royal-Mozgó Telefon 5-66
(Az Iparkamara új palotájában)

Vasárnap d. e. 11-kor matiné: A le-
vegő hősei. Bravuros repülőfilm.

Husvétli műsor:

A császári udvar
Condrad Veidt
Lilian Harvol

Telefon 3-88 Corso-Mozgó Telefon 3-88

Vasárnap d. e. matiné: Kékegy-
szénzáción kalandorfilm.

Husvétli műsor:

Táncol a garnizon
Martha Eggerth
Szóke Szakáll
Willy Liebberg

Edison Erdélyben elsőnek bemutatott beszélő filmszínház

Husvétli műsor:

Patt és Patáchon

Holdkorosok

Magyar Színház - Dacia Mozi

Husvét vasárnapjától 3, 5, 7, 9-kor:

TAIFUN

Lengyel Menyhért világhírű színműve
hangosfilm. A főszerepben:
Liane Haid és Inkislooff.

Román Opera — Nemzeti Színház

Vasárnap d. u.

Cigánybáró

Vasárnap este

Modelul

SZINHAZ ES FILM

Liane Haid és Inkisinoff a főszereplői a Taifunnak

Husvéri vasárnapján mutatja be a Szinkör Mozgó azt a filmet, amely az idei filmszezonban kétségtelenül a legnagyobb érdeklődésre tarthat számot, a Taifunt. A Taifun Lengyel Menyhérnek az egész világot bejárt világhírű darabja, a Taifunt két olyan nagyszerű színésszel készítették a főszerepekben, mint Liane Haid és Inkisinoff. (Kerner Ilonka és Tokerao.) Inkisinoff nevére mindenbűnek emlékezni kell még. Ez a páratlan mongol színész játszotta a Dzsingisz kán szerepét. Különös érdekességgel bír az a tény, hogy a Taifun nemcsak Erdélyben, hanem Romániában is először kerül vetítésre a Szinkör Mozgóban vasárnap.

A Magyar Színház husvét előadásai

A Magyar Színház husvét két napján négy előadást tart. És pedig kettőt a Magyar Színház épületében és kettőt a katolikus gimnázium disztermében. A Magyar Színházban a szezon két legnagyobb sikere került színre: A Sasfiók vasárnap délután 11-kor és az Irja hadnagy hétfőn d. e. 11-kor. Mindkét előadást mérsékelt. 10, 20, 30 lejes helyárakkal tartják meg.

Ugyancsak vasárnap és hétfőn egy-egy gyermekelőadást tart a színház, még pedig a katolikus gimnázium disztermében délután 4 órakor mindkét nap. Vasárnap a Dörmögő Dörmötör került színre, hétfőn pedig a Hófehérke és a hét törpe. Mindkét előadás a legdrágább jegy ára 20 lej.

A Magyar Színház heti műsora

Vasárnap d. e. 11-kor: SASFIÓK. 4-edszer Mérsékelt helyárakkal. Ssz. 84.
Hétfőn d. e. 11-kor: IRJA HADNAGY. 10, 20, 30 lejes helyárak. Ssz. 85.

A Katolikus Gimnáziumban:

Vasárnap d. u. 4-kor: Dörmögő Dörmötör. Gyermekelőadás. A legdrágább jegy ára 20 lej. Ssz. 86.
Hétfőn d. u. 4-kor: Hófehérke és a hét törpe. Gyermekelőadás. A legdrágább jegy 20 lej. Ssz. 87.

Szinkör Mozgó heti műsora

Husvéri vasárnapjától minden nap 3, 5, 7 és 9 kor: TAIFUN. Lengyel Menyhért világhírű színműve hangosfilmen. A főszerepekben Liane Haid és Inkisinoff a zseniális mongol színész.

A Román Opera és Nemzeti Színház műsora

Péntek, április 14. Szünet.
Szombat, április 15. Szünet.
Szerda, április 12: Sevillai borbély.
Vasárnap, április 16: Cigánybáró.
Este: Modelul.

Az Építőmunkás Otthon mozi műsora:

Vasárnap 2, 4, 6 és 8 órakor A vi-



E rovatban minden szöveg 1 lej. Vastagabb betűvel szedve 3 lej. A legkisebb apróhirdetés 10 lej. — Állást keresők ingyen hirdethetnek — Az apróhirdetések előre fizetendők

LEVELEZÉS

„Téltűtő” jellegű levél van a kiadóhivatalban.

Jóképe fiatal elvált nő oly állással rendelkező független úriember ismeretségi körébe, mivel közös háztartásba épne vagy annak háztartás vezetését vállalja. „Lakásom van” jellegű a kiadóba.

Értesítés. Áthelyeztem műhelyemet a Monostori ut 23 sz. alól a Főter 26 sz. alá, kérem a közönség szíves pártfogását Szabó Sándor úri divatszabó.

ADÁS-VÉTEL

1 Telefonken rádió 4x1 lámpás, majdnem új, hangszóróval eladó. Kossuth Lajos-utca 1. Ékszerüzlet.

Husvéri cserepes azálák, kamélikák, ciklamenok, cinerariák, primulák, jácintok és tulipánok, magas és törpefajta óriási mennyiségben, pálmák és szobafenyők, kertek kiültetéséhez mindenféle növények díjtalanul elülteve. Levágott szegfűk, ibolyák, kosorok, csokrok jutányos áron Szathmárinál, Str. Grigorescu 13 (Rákóczy-ut) és Fantenell 8. — Telefon 730.

A „Record” aranybevéltő, az aranyat teljes értékében váltja be. Keresse fel teljes bizalommal. Nyitva egész nap. Calea Victoriei 1. volt Kossuth Lajos-u. 1.

Zálogcédulák és aranytárgyakat legmagasabb áron vásárol a „Record” aranybevéltő. — Calea Victoriei [volt Kossuth L.-utca] 1.

Butorokat és szalonokat mindenfelől vesznek és eladnak. Rosenberger Ignác, Kossuth Lajos-utca 25 udvarban, volt Illiescu zálogház.

Aranyért, ezüstért legtöbbet fizet Órakerék Széchenyi-tér 11.

Használt de jókarban levő férfi öltönyöket és trenchcoatokat vesz és elad „Aroo” Jókai-utca 11.

Aranyat és régi ékszereket Orlovhoz vigyünk bevéltani, ahol a teljes értéket fizetik. Főpostával szemben.

Eredeti tekei bor kapható Restaurán Molnár, Reg. Ferdinand 72. Tegyen egy próbát.

harmenyasszony. Egy emberi szörnyeteg és egy árva leány közharcra egymással a felgyújtott világió toronyban. Tengerészdráma. Főszerepben: Dolores Costello és John Harron.

Vasárnap este 10 órakor A férfiak prédája. Főszerepben: Maly Del-schaft, Carmen Carteriell és Max Neufeld.

Hétfőn délután 2, 4, 6 és 8 órakor Pat és Patachon, mint filmszínészek. Könnyekig megható és megnevetető film a fantázia és humor szerencsés összeköttetése. Előtte Trambuliro a feketék közt. Két felvonásos vígjáték.

Hétfőn este 10 órakor A férfiak prédája.

Kedden 4 és 6 órakor Pat és Patachon, mint detektívek.

„Olimpia” butoriparban Minorita-utca 4. Mindennemű lakásberendezések, kényes és rendezés, a legújatosabb áron szerezhetők be. Minden rendezés garantált száraz anyagból és leggyorsabban készülnek.

Aranyért legtöbbet fizet Órakerék Széchenyi tér 11

ÁLLÁST KERES KAPHAT

Házvezetőnek ajánlunk egy nagyon jól főző, virág és konyhakertészhez érő középkorú nő, vidékre magányos urhoz is. Cim a kiadóban.

KÜLÖNFÉLÉK

Egy szoba előszobával május 1-ére kiadó. Értekezni Malom-utca 6.

Utcai háromszobás komfortos lakás jutányos bérlet mellett kiadó május 1-re. (v. Malom-utca) 16.

Két szobás konyhás lakás mellékhelyiségekkel kiadó. Értekezni Fellegvári-ut 23, Abrahámnál.

Neumann M. Kész írtírhak aru háza Urizabóság. P Unirii Főter 14 szám.

Moskovits és Társa konyhatel-szerelési cikkek, üveg és porcellán áruk. Alpacca evőeszközök Calea Regele Ferdinand. Főpostával szemben.

Szabó Jenő divatkülönlegések nagyruházata. Calea Reg. Ferdinand (Wesselenyi-utca) 5. Telefon 579.

A „RECORD” Cluj legmegbízhatóbb óra és ékszer speciálístája

Calea Victoriei (Kossuth Lajos-utca) 1.

Az égő ház illk

Es most meglátta a gyermeket is, aki igyekezett az édesapja háta mögé bujni...

— Robby! — kiáltotta az asszony és az izgalomtól ájultan vágódott végig a mólón...

Róbert ebben a pillanatban nem gondolt arra, hogy mennyi gátságot követtek el ellene... Most csak azt látta, hogy egy ájult asszony fekszik előtte.

Gyorsan intézkedni kezdett.

— Hozzanak egy autót! — mondta az egyik matrónnak.

Egy pillanat múlva ott állt egy autó a mólón. A soffőr nagyon csodálkozott, mikor látta, hogy egy elegáns ur egy rongyos asszonyt emel be a kocsijába. De a jó borral való reményében nem szólt semmit sem.

— Hová hajtsak nagyságos ur? — kérdezte.

— Hajtsa a legjobb szanatóriumra.

Gyors iramban száguldott az automobil keresztül Trieszt utcáin.

Nemsokára megálltak a szanatórium előtt.

Róbert kiemelte az ájult nőt a kocsiból és felrohant az igazgató-főorvoshoz.

— Tárnok Robert vagyok, — mondta.

— A vaskirály.

— Igen.

Mivel szolgálhatok?

— Kérem, egy szegény asszonyt szeretnék itt elhelyezni, aki nagyon beteg. Kérem a legjobb szobát és a legjobb ápolást.

— Meg lesz kérem...

Elza asszonyt betették egy szép szobába, megfürdették, tiszta inget adtak rá...

Még mindig nem tért magához.

Tárnok megdöbbenve állt az asszony betegágya mellett és most látta csak igazán, hogy milyen rombolást tud előidézni az idő a legszebb női arcon is.

Kiment a másik szobába és ott várta a vizsgálat eredményét.

Az orvos nemsokára kijött.

— Nos? — kérdezte Róbert.

— Baj van — mondta az orvos.

— Mi baja van?

— Delirium tremens. Ez a ré-

szegyek betegsége, amelyből nem lehet kigyógyulni. Az egész szervezete át van itatva pálinkával. De hozzájárul még a bajhoz az is, hogy tüdeje is erősen meg van támadva és ellentárolóképessége teljesen leromlott...

— Szóval menthetetlen?

— Igen.

— Meddig élhet még?

— Egy hétig.

— Tovább nem?

— Ki van zárva.

— Közvetlen katasztrófától nem kell tartani?

— Egyelőre nem.

— Eszméletnél van már?

— Igen.

— Nem mondott semmit?

— De igen mondta, hogy szeretne Tárnok ural beszélni.

Róbert erre kellenül bement a beteghez, aki ragyogó arccal nézett Róbertre amikor az megjelent az ágya mellett.

Nagyon halkán beszélt, Róbert alig értette.

(Folyt. köv.)

Herkovits Jenő
urdivatszabó
olcsó szolid áron készít a legújabb fazon ruhákat állandó belföldi és külföldi szövetraktár
Cluj, volt Bolyai és Szentegyház ucca sarok.

A világhírű **„FELD”-féle** belyegzőgyár és vésőműki intézet CLUJ, Reg. Maria (v. Deák Ferenc-u. 31 sz. szállított mindenféle belyegzőt és minden e szakmába vágó cikkeket a legjobb kivitelben és minden elfogadható áron. Képviselek kerestetnek. — Ugyanott állami osztályosjegyeket előnyösen lehet kapni.

Bonyhai-féle husvéti sonkák drb.-ként 30 lejtől

Calea Traian 13.
Regele Ferdinand 16.
Str. Memorandului 4

Husvéti öntözők

Illatszerek és kölnivizek nagy választékban

RÓZSA M. ROYAL

DROGUERIA és illatszerárban — Főler 26

HIREK

Közelünk közlését csak lapunk megnevezésével engedélyezzük.

Szerkesztőség és kiadói hivatal:

Mr. Gh. Baritiu 4. (Volt Malom-ucca

Telefonszám: 328

Felelős szerkesztő:

WOJTCZYK GYULA

Inspekciós gyógyszerárak

Dr. Hantz, P. ft. Uniri, (Főler) For,
Cal. Reg. (Ferencz József-ut.) Dr.
Halasz, Piața Cuza Voda (Bocs-
ay-tér)Időjárás. A budapesti meteoro-
logiai intézet időjárásjelentése sze-
rint lassan melegedő idő várható
a késő éjszakai lehűlésekkel.

A kormánypart ünnepi Valda-

A kormánypart ma, csütörtökön este
bankettet adott Vaida miniszterrel
közös üzletekre a Luzna étterembenAz angol fasiszták is Mussolini
előtt ortentálódnak. Sir Oswald Mos-
ley az angol fasiszta szervezetek
elnöke elindult Rómába egy na-
gyobb küldöttség élén.Einstein madridi egyetemi ta-
kar Einstein hír szerint meg e-
gyen elfoglalja a madridi egyetemi
tanszéket.Ausztriában leszállítják a
munkanélküli segélyt. Szükség-
rendelet jelent meg, amely a mun-
kanélküli segélyezés időtartamát 30
nappal 20 hétre szállítja le.Stahremberg Heimwehr vezér is
Mussolini elé járul Stahremberg
herceg osztrák Heimwehr vezér el-
utazott az olasz fővárosba, ahol
audiencián jelenik meg Mussolini
előtt.A Székelyek Kolozsvári Tár-
saságának „Székely Ifjuság“-i al-
osztálya husvéti táncot rendez a
Karolina-tér 2 szám alatt. Tisztelet-
tel kérjük azon munkaadókat, kik-
nél székely leányok és legények
vannak alkalmazásban, hogy őket
erre a táncra elengedni szíveskedje-
nek. Székelyek Kolozsvári Társa-
sága.Hazaútlók a Stehlhelm vezér-
ek? A brunschweigi ügyesség
Schrader és több más Stehlhelm-
vezér ellen hazaárulás miatt eljárást
folytat.Zsidó nem lehet esküdt Né-
metországban. A német esküdt-
szekre a jövőben nem sorsolhat-
nak ki zsidókat és baloldali pártta-
gokat.Nemzeti szociálisták lesznek a né-
met polgári pártok tagjai. A német
neppárt és a gazdasági párt szerve-
zetei rendre kimondják feloszlásukat
és tagjaik belépnek a nemzeti szo-
ciálista pártba.Már franciaország is elfogadja
a négyhatalmi egyezményt. A
francia főváros pontikai körében
élénk figyelemmel kísérik Papan és
Göhring római tárgyalásait. S a la-
pok szerint Mussolini hajlandó köz-
vetíteni Német és Franciaország kö-
zött. A sajtó azt a reményét juttatja
kifejezésre, hogy Mussolini akként
fogja módosítani egyezményterveze-
tét, hogy ez az összes érdekelt
számára elfogadható legyen, amit
Párisban örömmel üdvözölnének.Einstein tanszéket kap Párisban
A képviselőház tegnapi ülésén de
Monzie közoktatásügyi miniszter tör-
vényjavaslatot terjesztett elő, ame-
lyeknek értelmében a Collège de
France-on Einstein részére fizikai
tanszéket állítanak fel. A képviselő-
ház a javaslatot hosszantartó egy-
hangú tetszésnyilvánítással fogadta.
A javaslatot a pénzügyi bizottság
előre utaljákGöhring, Papan és Dollfuss nehe-
zen jutnak pápai áldáshoz Von Pa-
pen, Göhring és Dollfuss disztribú-
ción fogtak helyet foglalni vasárnap
a Szent Péter székesegyházban tar-
tandó ünnepi misén, amelyet maga
a szentatya fog pontifikálni, majd
ennek végén a dóm egyik külső
loggiján kapnak helyet, hogy vé-
gignézzék a pápa áldásosztását a
székesegyház előtti téren.A „Regina Maria“ leánygimnáz-
ium „Elena Rares“ cserkészlány ko-
rorsának Cluj-Kolozsvár. Az 1933
március 31 én kelezett 10. szám le-
velükre válaszolva, melyben Kolozs-
vár városának rendelkezésére bocsá-
tottak 2000 lejt a munkanélküliek
felsegélyezésére a legösszintőbb és
legmelegebb köszönetünket nyilvá-
nítjuk. Cluj-Kolozsvár, 1933 április
3. p. Presed. Lom. Int. ss. dr. Flaviu
laurentiu, secretar general ss. A.
Moga.viszonza a gróf könyörtelenül.
Meg kell halnod, nincs mentség
számodra.— Hát elégedj meg az én ha-
lálommal, csengett tovább Ráthyné.
Kiméld meg férjem és leányom
életét.— Én sohse végzek fél munkát.
Ha férjed nem árulja el neked
azt a gonosz titkot, akkor nem
lett volna veszélyeztetve életed, de
most mindkettőtöknek meg kell
halnatok.— Gyilkos! kiáltá a nő a két-
ségbeesés hangján.— Ez a szó nem érint engem.
Én csak végrehajtom az ítéletet,
mely férjelet bűnéért megilleti.— Hazudsz! Ferenc nem gyil-
kos, rebegé a nő.— Nem gyilkos szolt a gróf
haragos felindulással. Most már
épenséggel nincs kegyelem szá-
modra.— Isten itélni fog. Csak most
tudom egész bizonyosan, hogy
férjem ártatlan és téged téged
kellett volna sújtania az apa át-
kának! Ha te...— Elég! Ne tégy dühössé assz-
zony, vágott közbe a gróf és
ütésre emelte kezét.— Csak még ezt is tedd, hadd
teljék meg bűneid mértéke, kiál-
tott a nő. — Csak sujts le.A gróf egy erős rántással ki-
kiszabadította magát a nő karjai-
ból, melyek bilincsként fogták
körül térdét.Az ajtó kilincset ragadta meg
Ráthyné és felakart emelkedni,
de erőtlenséggel hanyatlott vissza.— Vessz el itten, — kiáltá a
gróf.— Gyermekeim, édes leányom,
sikoltott az elítelt Irgalmazz neki.
Ő semmit se tud. Tőle nem kell
remegned. Ne sújtsd az ő ártatlan
fejét is— Nincs irgalom! — felelt a
kegyetlen férfi ridegen.— Szörnyeteg! Hadd sújtsd
téged a kétségbeesett anya átka.
Saját véred lázadjon ellened. Gya-
lázat szennyezze be nevedet, míg
a halál meg nem vált életedtől,
mely pokoli gyötrelmem legyen.Halálsápadtan állott a gróf ál-
dozata előtt. Végre e szavak leb-
bentek el nagy nehezen ajkáról:

— Hiszen ez örült!

— Mindenható, igaz Isten te
szívembe látsz, hallottad átkomat?
Ítélt közöttünk, rebegé a szeren-
csétlen asszony.De alig hangzott el utolsó szava,
midőn ő és a gróf is ijedten hők-
kentek vissza. Tekintetük egyide-
jűleg irányult a magasba. Ugy
rémlött előttük, mintha az előbb
odafenn egy emberi hang „ament“
mondott volna.

(Foly. köv.)

Husvétra kalap- és férfidivatcikkeket

legjobban és legolcsóbban a

Kalapkirály divatruházában
vethet
Cluj, Plata
Unirii 22Berlinben nagyarányú mor-
fiumesempésztést lepleztek le.
Nagyszabású morfiumvisszaélések
miatt letartóztattak 5 orvost és egy
gyógyszerészt, akik ügyfeleknek, be-
tegeknek korlátlan mennyiségben
szolgáltattak ki kábítószereket. Újabb
szenzációs letartóztatások követhetnek.Hitlerországban nő az öngyilk-
sok száma. Odenkirchen düsseldorfi
tanácsos, aki Lehn főpolgármester-
rel együtt visszaélések miatt letar-
tóztattak, öngyilkosságot követett el
cellájában.Németországban tömegesen
gyilkolják a politikai foglyokat
A szélső baloldaliak bajorországi
dauchai koncentrációs táborában
négy kommunista szökést kísérelt
meg. Hármát agyonlőttek, egy su-
lyos sebesülten került el a földön.Gustav Fröhlich Konstanti
nápolyba emigrált Gustav Fröh-
lich filmszínész Konstantinápolyban
befejezi új filmjét, majd április 22-én
repülőgépen Bécsbe érkezik, ahol
Annabelle lel fog filmezni.Egy hétig tart a moszkvai szabo-
tázs per Moszkvában a szabotáz-
s per főtárgyalása előreláthatólag egy
hétig fog tartani. Az angol ügyvivő
utasítást kapott arra, hogy naponta
tegyen jelentést a per állásáról a
Foreign Officenak.

Az elátkozott szerelem

Bűnügyi regény.

Írta: DR. BENKŐ ZOLTÁN.

(8)

— Szörnyeteg! Ember vagy-e
vagy ördög! — kiáltá a nő és
felemelt kézzel közelebb lépett
hozzá.A férfi hátrált. Szeme a dühtől
szikrázott.— Ah, most valódi alakodban
mutatod magad ármányos asszony,
— kiáltá rekedten. Talán életem
ellen is fondorkodtál. De hát gyil-
kos neje miért legyen jobb férje-
nél, mért ne gyilkoljon az is. Ne
merészelj közeledni, mert lelőlek.Ráthyné a gróf szavaira össze-
rezzent, fölemelt karja lankadtan
hanyatlott le és végtelenül pana-
szos, megható hang lebbent el
vértelen ajkáról.A gróf lassan az ajtó felé vonult
vissza. Midőn odaért, szerencsét-
len áldozata felriadt aléltóságából
hozzárohánva térdre roskadt el tte
és lábait átölelve a kétségbeesés
hangján esedezett:— Bocsáss szabadon! Esküszöm
az élő Istenre, hogy sohse kerü-
lök többé a szemed elé.— Oh, a bizonyosság sokkal
többet ér nekem mint az eskü,

Carmen cipő

a legkedveltebb, divatos, olcsó,
minőségben elsőrendű. Kapható Clujon:

Nimberger Ernőnél, Főler

Sportvilág

Holnap állítják össze a vasárnap-i játékosjéket

Vasárnap Kolozsváron szereplő magyar profi válogatott csapat szombaton este érkezik. Az állomásnál a sporszövetség ünnepélyes fogadtatásban részesíti a vendégeket. A fogadtatásnál minél több sportbarátot szívesen lát a szövetség. A vasárnapi és hétfői csapatot holnap állítják össze, ugyancsak holnap mondja be Budapest is a válogatott csapat névsorát. A vasárnapi és hétfői mérkőzésre vidékről is több jegy rezerválás történt.

Ma délután Haggibbor — KMSC.

Az ösről elmaradt Haggibbor — KMSC. kerületi bajnoki mérkőzést ma, pénteken délután 3 órai kezdettel játsszák le a Sporttelepen. A Haggibbor valószínűleg csak tartalék csapattal áll ki, mert a kereskedők a nagyhét miatt nem tudják alkalmazottaikat nélkülözni. A Haggibbor intézőségének erre gondoltania kellett volna. Bíró Bojtor.

A prágai Spárta Bukarestben

A prágai Spárta a husvéti ünnepeken Bukarestben játszik a Venus és az Unirea Tricolor ellen. Jó lenne, ha a kolozsvári Sportszövetség hazatérőben egy mérkőzésre megnyerné a prágaiakat és egy szép sportprogrammal lepné meg a közönséget.

Az „Aurora” sport klub

turista szakosztálya 16.án vasárnap gyalogos turát rendez Szent János-utrpád-csucs—Bükki utiránnyal. Indulás reggel 8 órakor a megyeháztól. Vezető Szabó Sándor. Vendégeket szívesen lát a vezetőség.

A KKASE. turista szakosztálya ezúton értesíti tagjait, hogy f. hó 17—18-ra első tavaszi training kirándulását az átmeneti időszakra való tekintettel autobus, gyalogos és si kombinációval a Dobrinra rendezi meg. Indulás f. hó 17-én, reggel pont 4 órakor az unitárius kollégium épülete elől. U irány autobusszal Kisfenesig, innen gyalog a Plopi felé, majd a gerincen végig a Tesies, Hideghavason keresztül a Dobrinra. A Dobrin alatti tanyánál éjszakázás. Másnap a hajnali fagyott hó kihasználása céljából reggeli 6 órakor fel a Dumitreasara, majd vissza a jövetirányban Kisfenesre, innen pedig autobusszal haza. Érkezés cca 8—9 órakor este. Felszerelés meleg pokróc feltétlenül, meleg alsó és felső ruha, sveter vagy mellény. Sifelszerelés: Feltét-

lenül heveder az összekötött talpakra, mivel cca 6 órán keresztül vinni kell azokat. Pótszjak, si-viaszk. Talp előkezelése: könnyű inkább viaszot vagy fagyut tartalmazó sikenőcs bedörzsölés. Élelmezés: Mindenki 2 napra való eleséget magával hoz, melynek helyes megválasztása igen fontos. Más-

Kézi és szellemi munkából származó követelésekre nem alkalmazható a konverzió

A Mironescu-féle konverziós törvénybe annak idején dr. Fischer József indítványára felvettek egy dispozióit, melyszerint a kézi és szellemi munka teljesítményekből folyó követelések mentesítettek a konverzió alól. Ezt a részt azonban a hivatalos lap nem közölte elég világosan, úgyhogy a bíróságok többféleképpen interpretálták a Mironescu-törvényt és több esetben a parlament által elfogadott javaslattal ellentétesen.

különben a részvételdíj pontosan a jelentkezés alkalmával a jelentkezéseket felvevő Schuster Emil cégnél tudható meg. Jelentkezések lezárás a tagok részére f. hó 16.án este 5 órakor, vendégek részére este 6 órakor. A tura meg nem tartása esetén a lefizetett összeg visszatérítettik. A jelentkezők felkéretnek, hogy a tura érdekében a közvelelőn még esetleg megbeszélendők miatt f. hó 16.án, este pont 8 órakor az Unitarius kollégium előtt gyűlekeznek. A turista szakosztály elnöke.

Fischer József több beadvánnya fordult volt az igazságügyminiszterhez, hogy megfelelő törvényt magyarázat történjék, erre azonban nem került a sor, míg most az új konverziós törvény minden kétséget kizáróan rendezte ezt a kérdést, amennyiben a törvény 12.ik szakasza kimondja: Nem alkalmaztatik a konverzió a szolgálati viszonyból származó követelésekre, a kézi és szellemi munkatelsiményekre.

A japán fenhatóság alatt álló Mandzsuria hadat izen Szovjetországországnak?

London. A mandzsuri lapok a szovjetet rablással, csalással vádolják meg a vasuti anyagnak az észak-mandzsuri vonalról történt önhatalmu elszállításával kapcsolatban. A sajtó háborús célokat lát a szovjet ténykedéseiben. Charbinban teljes hadifelhőkészültségű csapatok tartják

ostromzár alatt a vasutigazgatóság épületét, amelyből az orosz igazgatók már napok óta nem távozhatnak. A független Mandzsuria kormánya felszólítást intézett a szovjet-konzulokhoz, melyben felhívja a konzulokat a mandzsuri területen lévő összes vámhivatalok kiürítésére.

A végrehajtások és árverések a husvéti ünnepek alatt sem szünetelnek

CLUJ KOLOZSVÁR. A polgárságtól az összes hatóságok a legszigorubbán megkövetelik, hogy a törvényes munkaszüneti napokat megtartsák s amennyiben azt túllépik, ellenőrzés esetén súlyos büntetésben részesülnek.

Ezt a szigorat azonban az állam a saját hatóságaival szemben egyáltalában nem gyakorolja, amennyiben megengedi, hogy a törvényes rendelkezéseken túl tegye magát.

Különösen az adóhivatalok azok, ahol a törvényes munkaszünetet nem respektálják és a tisztviselők munkája még vasárnap sem szokott szünetelni. Az adóbehajtást ugyanis olyan fontosnak tartják, hogy annak

a kedvéért még a legkeresztényebb ünnep megtartásáról is lemondanak.

Igy történt ez a napokban is. Mint tudvalevő, a kormány közölte a nyilvánossággal, hogy a husvéti ünnepek alatt a hivatalok öt napig szünetelni fognak. A kolozsvári pénzügyigazgatóságon azonban másképpen vélekednek a tisztviselők ünnepéről és a mai napon távirati intézkedés alapján

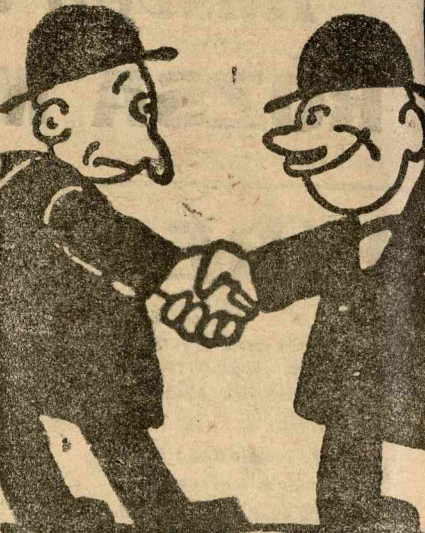
elrendelték, hogy vasárnapot és hétfőt kivéve a tisztviselők dolgozni tartoznak, sőt a végrehajtások az ünnepek harmadnapján sem szünetelnek.

A tisztviselők ünnepi pihenésének eldobzásán kívül tehát a pénzügyi szervek még a polgárság nyugalma sem kimélik, amennyiben a végrehajtások megtartását sem nagypénteken, sem feltámadás napján, sem pedig husvét keddjén nem fogják szüneteltetni. Husvét ajándéknak a kormány részéről ez sem rossz.

A szeszjavaslatot levették a Kamara mostani napirendjéről

Az Adeverul szerint Madgearu kijelentette a Kamarában, hogy az alkohol törvényjavaslatot majd a husvét után összetűlő rendkívüli ülés-szakban fogják megszavazni.

Fogadjunk...



Fogadjunk Pancser, el sem hiszt ha mondom, kíváncsi vagyok rá, miért dugja be a fülét Madgearu pénzügyminiszter a lépéti tisztviselők küldöttsége előtt?

— Mert szerinte egy pénzügyminiszternek nem is szabad, hogy füllegyen hiszen a lépítéseket nem füllel szokták lenyírbaálni

— Jó, jó, de lássa Pancser, hogy ez mennyire izgatja a közvéleményt.

— A közvéleményt majd megnyugtatja a belügyminiszter.

— Ugy mint Hitler a külföldi sajtó képviselőit?

— Ugy

És Pancser ur tudja azt is, hogy mit értenek az ilyen megnyugtató alatt?

— Hogyne A fiatal Kohn már hosszú ideje udvarolt egy lednyak, de sohasem volt rá alkalma, hogy megkérje a kezét.

Egy alkalommal kísédték a temetőbe és a fiatal Kohn a siroknak mutatva, így szólt:

— Látja Mariska itt fekszik a nagynéném, a nagyapám, itt fekszik a sógorom és körös körül itt fekszik az egész rokonságom Nem szeretne maga is itt feküdni?

— Szóval ezt értik a rendcsinálás alatt?

Ebben maradunk.

Az üzletek ünnep előtti zárórája

A munkaügyi miniszter az Ipar-kamarák uniójának közbenjárására április 13-i 4018 számú rendeletével megengedte, hogy az üzletek délelőnyitva tarthassanak, este pedig 8 órakor legyen a zárójuk 13.április 14.én, és 15.én.

Uj munkásletartoztatások a Marzescu törvény alapján

A II. hadtest parancsnokságának ügyészsége ma elrendelte 20 CFR munkás letartoztatását, akiket a grivi i műhelyben annak idején történt események értelmi szerzőségével vádolnak. A letartoztatottakat a jilavai katonai fogházba szállították.

Károly király Jugoszláviába utazik

Az Adeverul szerint Károly király vissza akarja adni Sándor jugoszláv király legutóbbi látogatását. Az uralkodó május végén vagy június elején ellátogat Belgrádba.

Elismert a „Lumea” könyvtárában Cluj, Str. Gh. Baritiu No. 4. Telef. 1: 226

Utazzon ön is autóbusszon! Kényelmes, gyors és olcsó!

Auto-Transport S. A. — Auto-Modern S. A.
LESZÁLLÍTOTT TÉLI TARIFÁJA: Cluj—Gherla tour retour 90 Lei.
Cluj—Dej tour-retour 120 Lei. Cluj—Bistrita tour-retour 250 Lei. Cluj—Tg.-Mures tour-retour 300 Lei. Cluj—Reghin tour-retour 320 Lei.

Clujról indul		TÉLI MENETREND	Clujra indul vissza	
Reggel	Délután		Reggel	Délután
6	3	Cluj—Moci—Sarmaşul—Tg.-Mures	6	3
	4	Cluj—Moci—Sarmaşul—Reghin	5:45	
	6	Cluj—Moci—Sarmaşul—Mare	6	
6	4	Cluj—Gherla—Dej—Bistrita	6	3
12	6:30	Cluj—Gherla—Dej	7:15	2:30
	6	Cluj—Panticeu	6	
	6	Cluj—Bonţida	7	

Számozott jegyek cluji jegypénztárunknál elővételben is kaphatók. Telefonon fenntartott helyeket előjegyzésbe veszünk. — Dejről Baia-Mare, Sighet, Jibou, Targu-Lapusului TELEFON 551.